



# Trabant



**IFA mobile-DDR**



**Der Trabant 601 – stets und ständig  
Ihr sicherer und zuverlässiger Partner.  
Ein Fahrzeug mit ausgezeichneter  
und bewährter Grundkonzeption – geräumig  
und gefällig, zuverlässig und wirtschaftlich.  
Typische Merkmale hoher Automobiltechnik –  
Frontantrieb, gewichtssparende Bauweise,  
temperamentvoller Motor –  
sind untrennbar mit diesem Fahrzeug  
verbunden.**



# Trabant

Durch die vielen serienmäßigen Extras  
und durch die Ausführungen in den Varianten  
„Sonderwunsch“ und „S de luxe“ ist der Trabant  
ein Spitzenerzeugnis seiner Klasse.  
Mit dem Trabant Universal bieten wir  
Ihnen ein Mehrzweckfahrzeug  
mit allen Vorzügen für Camping,  
Reise und Beruf.





# Trabant

## 601

### Trabant 601 Limousine Universal

Als Grundtyp der Trabantserie enthält diese Ausführung die zweckmäßige und bewährte Standardausrüstung.

Die gesamte Innenraumgestaltung ist geschmackvoll und pflegeleicht. Alle Bedienelemente liegen im Griffbereich.

Durch die Sitzgestaltung wird eine wesentliche Voraussetzung für die Freude am Fahren und gleichzeitig für die Sicherheit des Fahrers geschaffen. Konstruktive Ausführung der duroplastbeplankten Karosserie sowie modernste Fertigungsverfahren garantieren den Schutz korrosionsempfindlicher Teile auf lange Zeit. Der Trabant 601 Universal – das Fahrzeug mit noch größerem Innenraum bei geringer Gesamtlänge: Vergrößerung des Gepäckraumes von 450 auf 1400 l mit wenigen Handgriffen durch Umklappen der Fondsitze.

### Trabant 601 S Limousine Universal

Komfort und Bequemlichkeit – das bietet Ihnen die Sonderwunschartikel.

Ablage unter Instrumententafel, Zündanlaßlenkschloß, Intervallschalter für Scheibenwischer, Instrumententafel mit Schaumwulst sowie Warnblinkanlage tragen wesentlich zur Erhöhung der Gebrauchswerteigenschaften dieser Fahrzeuge bei.

Die Fondablage der Universalausführung – das zweckmäßige Zubehör zur besseren Auslastung des Fahrzeuginnenraumes.

Zusätzlich bieten wir Ihnen:

Die Sonderwunschartikel mit – Innenverkleidung und Sitzbezüge aus Schaumkunstleder bzw. hochwertigem Stoffbezug – vollendete Gestaltung des Trabant mit Finishpaket.

#### Technische Daten

Der bewährte Zweizylinder-Zweitaktmotor mit Einlaßdrehschieber und einem Gesamthubraum von 594,5 cm<sup>3</sup> leistet bei 70 U/s (4200 U/min) 19,1 kW (26 DIN-PS). Das maximale Drehmoment beträgt bei 50 U/s (3000 U/min) 53,95 Nm (5,5 kpm). Das Mischungsverhältnis der Frischöl-Mischungsschmierung beträgt 1:50. Die Kühlung des Motors erfolgt über ein Kühlluftgebläse, das mit Keilriemen von der Kurbelwelle angetrieben wird. Über eine Tellerfederkupplung erfolgt die Kraftübertragung auf das vollsynchronisierte Viergangegetriebe. Freilauf im 4. Gang.

Die Stockschialtung an der Lenksäule sorgt für eine einfache Bedienung.

Getriebeübersetzung:

| I.   | II.  | III. | IV.   | R.   |
|------|------|------|-------|------|
| 4.08 | 2.32 | 1.52 | 1.103 | 3.94 |

Der Frontantrieb über Kegelrad-Ausgleichgetriebe und Gelenkwellen verleiht dem Trabant 601 eine ausgezeichnete Fahrstabilität.

Die selbsttragende Karosserie hat ein verschweißtes Aufbaugerippe mit Plattformrahmen und Duroplast-Außenteilen.

Der Trabant 601 hat vorn Einzelradaufhängung an Querlenkern und Querblattfeder, hinten Einzelradaufhängung an Lenkerarmen und progressiv wirkender Querblattfeder.

Für eine ruhige Straßenlage sorgen doppelt wirkende Teleskopstoßdämpfer vorn und hinten. Die Lenkkräfte werden von einer Zahnstangenlenkung und wartungsfreien Spurstangen übertragen. Die hydraulische Zweikreis-Bremse (Achse/Achse-Trennung) wirkt auf alle vier Räder.

Eine mechanisch wirkende Handbremse wirkt auf die Hinterräder.

Bereifung: 5,20 bzw. 145 SR 13

Radstand: 2020 mm

Spurweite vorn/hinten: 1206/1255 mm

Wendekreisdurchmesser: 10 m

Außenabmessungen für Standard und

Sonderwunsch: 3510×1505×1440 mm

für Universal S de luxe-Ausführung:

3595×1510×1470 mm

Leermasse: 615 kg (650 kg)

Nutzmasse: 385 kg (390 kg)

Höchstgeschwindigkeit: 100 km/h (28 m/s)

Kraftstoffverbrauch je nach

Fahrweise 7–9 l

Kraftstoffbehälter: 26 l

### Trabant 601 S de luxe Limousine Universal

Markantes Zeichen der S de luxe-Ausführung – Zweckmäßigkeit und Luxus.

Sitze und Seitenverkleidung aus Schaumkunstleder bzw. hochwertigem Stoff als harmonische Einheit in Abstimmung mit dem Teppich aus textilem Fußbodenbelag. Lautstarke Zweiklangfanfaren, Wasch-Wisch-Automatik, Autosuper, Nebelschlußleuchte, Rückfahrscheinwerfer, 84 Ah-Batterie und Tachometer mit Tageszählwerk – Garant für höchste Sicherheit. Darüber hinaus – andersfarbiges Dach und verchromte Stoßstangen – als Ergänzung der zusätzlichen Ausstattungsdetails.

Auf Wunsch ist die Ausführung Limousine und Universal in allen Varianten mit der automatischen Kupplungsbedätigung „Hycomat“ lieferbar.

Änderungen im Interesse der Weiterentwicklung vorbehalten.

DEWAG DRESDEN  
Regie: Zechmeister  
Gestaltung: Reichel  
Fotos: Czerny, Dresden  
III-6-15 75-80 Ag 21-24-80



Exporteur:  
Transportmaschinen  
Export-Import  
Volkseigener  
Außenhandelsbetrieb  
DDR - 108 Berlin



VEB SACHSENRING  
Automobilwerke  
Zwickau · DDR



Betrieb des VEB IFA-KOMBINAT  
Personenkraftwagen Karl-Marx-Stadt